

Zeitschrift: Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa
Herausgeber: Schweizerische Vereinigung von Textildachleuten
Band: 89 (1982)
Heft: 8

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Herausgeber

Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten (SVT),
Zürich

Redaktion

Max Honegger, Chef-Redaktor
G. B. Rückl, Redaktor

Beratender Fachausschuss

Prof. Dr. P. Fink, EMPA, St. Gallen;
a. Prof. Dr. E. Honegger, ETH, Zürich;
Prof. H. W. Krause, ETH, Zürich;
Dir. E. Wegmann, Schweiz. Textilfachschule, Wattwil;
Anton U. Trinkler, Pfaffhausen; Paul Bürgler, Laupen ZH

Adresse für redaktionelle Beiträge

«mittex», Mitteilungen über Textilindustrie
Seegartenstrasse 32, 8810 Horgen, Telefon 01 725 66 60

Abonnemente und Adressänderungen

Administration der «mittex»
Sekretariat SVT, Wasserwerkstrasse 119, 8037 Zürich
Telefon 01 362 06 68
Abonnement-Bestellungen werden auf jedem Postbüro
entgegengenommen

Abonnementspreise

Für die Schweiz: jährlich Fr. 56.-
Für das Ausland: jährlich Fr. 68.-

Annoncenregie

Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich
Telefon 01 251 32 32
Inseraten-Annahmeschluss: 25. des Vormonats
und für Stelleninserate: 4. des Erscheinungsmonats

Druck und Spedition

Neue Druckerei Speck AG, Poststrasse 18, 6301 Zug

Geschäftsstelle

Sekretariat SVT, Wasserwerkstrasse 119, 8037 Zürich
Telefon 01 362 06 68, Postcheck 80-7280

Die Beilage «Vom Textillabor zur Textilpraxis» wird der
«mittex» nicht mehr beigelegt.
Einzelabonnemente können bei der Geschäftsstelle SVF,
Postfach 2056, 4001 Basel, bestellt werden.

Inhalt

| | |
|--|-----|
| Etikettierung, Textilkennzeichnung | 304 |
| Rationelles Beschriften von Etiketten für Textilien | 304 |
| Perfekte EAN-Etiketten selber drucken – ein Kinderspiel | 304 |
| Etiketten von Huber & Co. AG, Bandfabrik, 5727 Oberkulm | 304 |
| Überlegungen zum Tumbler-Symbol | 305 |
| Beleuchtung | 307 |
| Lichtfarbe und Farbwiedergabe-Eigenschaften von Lichtquellen | 307 |
| Energiesparende Lichtquellen weiter im Vormarsch | 309 |
| Positives aus der Lampenindustrie zum Thema Energieverbrauch | 310 |
| Technik | 311 |
| Einfluss der Bodenbelagsart beim Betrieb von Wärmepumpen-Fussbodenheizungen | 311 |
| Betriebsreportage | 320 |
| Weberei Schläpfer & Co. – Phantasiegewebe aus Teufen | 320 |
| Volkswirtschaft | 321 |
| Bestand ausländischer Arbeitskräfte 1981: Niveau von 1963 | 321 |
| Wachstumsarme siebziger Jahre | 321 |
| Weltweiter Export der Maschinen- und Metallindustrie | 322 |
| Minuszeichen in weiten Bereichen der Metallindustrie | 322 |
| Langfristiger Rückgang der Erwerbsquoten | 323 |
| Plus und Minus im Textilmaschinenbau | 323 |
| Internationale Konjunkturerholung unsicherer denn je | 324 |
| Wirtschaftspolitik | 325 |
| Geldmengenregulierung – heute und morgen | 325 |
| Mode | 326 |
| Design Inspirations, Herbst/Winter 1983/84 | 326 |
| Tagungen und Messen | 327 |
| Herbsttagung des SVG | 327 |
| Seminar: Einsatz von Betriebsdatenerfassungs- systemen – Möglichkeiten und Chancen | 327 |
| Jubiläum | 328 |
| Auf nach Interlaken | 328 |
| Firmennachrichten | 328 |
| Saurer – Textilmaschinen-Sparte | 328 |
| Baumwoll-Wäsche-Tips | 329 |
| Marktbericht | 329 |
| Rohbaumwolle | 329 |
| Marktbericht Wolle/Mohair | 330 |
| STF | 331 |
| Diplomfeier der Schweizerischen Textilfachschule | 331 |
| SVF | 332 |
| TWA – Textiles Wissen anwenden | 332 |
| SVT | 332 |
| Paul Bürgler 60 Jahre | 332 |
| Volksrepublik Chinas Textilpotential | 333 |
| Weiterbildungskurse 1982/83: 1. Gewebebindungen sowie Analyse und Aufbau einfacher Gewebe | 336 |
| ITMA Mailand, 10. bis 19. Oktober 1983 | 337 |



Wer das
Bessere sucht,
kann in der Wahl
nicht irren:

Skulptur «Teenager»
von Hans Jörg Limbach,
Hombrechtikon